TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HÓC MÔN** **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 55/2024/HS-ST
Ngày: 20-3-2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÓC MÔN, TP.HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Phạm Thị Thanh
Các Hội thẩm nhân dân:
1. Ông Huỳnh Văn Sơn
2. Bà Trần Thị Long

- Thư ký phiên tòa: Bà Võ Lâm Minh Thư – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Văn Triệu – Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 3 năm 2024 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 324/2023/TLST-HS ngày 21 tháng 11 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 22/2024/QĐXXST-HS ngày 19 tháng 01 năm 2024, Quyết định hoãn phiên tòa số: 16/2024/HSST-QĐ ngày 30 tháng 01 năm 2024 và Quyết định hoãn phiên tòa số: 26/2024/HSST-QĐ ngày 26 tháng 02 năm 2024 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Hoàng Xuân Th**. Sinh năm 1970 tại tỉnh Quảng Bình; Giới tính: Nam; Hộ khẩu thường trú: phường N, Quận 11, TP.HCM; Nghề nghiệp: không; Trình độ văn hóa: 01/12; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Hoàng G (chết) và bà: Nguyễn Thị Cẩm T (chết); Vợ: Trần Thị L và 02 con (lớn sinh năm 1988, nhỏ sinh năm 1989); Tiền án: Ngày 20/01/2010 bị Tòa án nhân dân Quận 10, TP.HCM xử phạt 02 năm tù về tội "Đánh bạc" theo Bản án số 10/2010/HSST (đã được xét xử phúc thẩm theo Bản án số 382/2010/HSPT ngày 26/7/2010 của Tòa án nhân dân TP.HCM), chấp hành xong hình phạt tù ngày 22/01/2011; Ngày 12/9/2012 bị Tòa án nhân dân Quận 10, TP.HCM xử phạt 04 năm tù về tội "Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có" theo Bản án số 118/2012/HSST (đã được xét xử phúc thẩm theo Bản án số 18/2013/HSPT ngày 08/01/2013 của Tòa án nhân dân TP.HCM), chấp hành xong hình phạt tù ngày 29/01/2015; Tiền sự: Ngày 13/10/2020 bị Công an quận Bình Tân, TP.HCM bắt đưa đi cai nghiện; Ngày 30/12/2020 Tòa án nhân dân Quận 5, TP.HCM ra Quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc thời hạn là 21 tháng theo Quyết định số 221/2020/QĐ-TA; Nhân thân: Năm 1986 bị Công an Quận 11 bắt về hành vi

trộm cắp tài sản công dân; Ngày 14/11/1991 bị Tòa án nhân dân TP.HCM xử phạt 02 năm tù về tội "Trộm cắp tài sản của công dân" theo Bản án số 783/HSST; Ngày 22/02/2001 bị Tòa án nhân dân Quận 11, TP.HCM xử phạt 09 tháng tù về tội "Cố ý gây thương tích" và 06 tháng tù về tội "Hủy hoại tài sản", tổng hợp hình phạt chung phải chấp hành là 15 tháng tù theo Bản án số 32/2001/HSST; Ngày 24/01/2005 bị Tòa án nhân dân quận Bình Tân, TP.HCM xử phạt 02 năm tù về tội "Trộm cắp tài sản của công dân" theo Bản án số 11/2005/HSST, đã chấp hành xong bản án ngày 24/7/2006; Bị cáo bị tạm giam từ ngày 09/6/2023 hiện bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Hóc Môn (bị cáo có mặt tại phiên tòa).

- *Bị hại:* Anh Nguyễn Thanh T, sinh năm 1986; Địa chỉ: xã P, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh.

- *Nguyên đơn dân sự*: Công an Thành phố Hồ Chí Minh; Trụ sở: 258 Trần Hưng Đạo, phường Nguyễn Cư Trinh, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh (Người đại diện: Ông Lê Hồng Nam, chức vụ : Giám đốc Công an TP.HCM).

Đại diện ủy quyền: Phòng Cảnh sát giao thông - Công an Thành phố Hồ Chí Minh; Trụ sở: 341 Trần Hưng Đạo, phường Cầu Kho, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh (Người đại diện: Ông Trần Trung Hiếu, chức vụ: Trưởng phòng).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Lúc 10 giờ 00 ngày 29/10/2022, Hoàng Xuân Th điều khiển xe mô tô hiệu Wave biển số 59E1-362.69 lưu thông trên đường Quốc lộ 22 hướng từ Bệnh viện Xuyên Á về An Sương, khi đến trước bãi đất trống thuộc tổ 87, đường Quốc Lộ 22, ấp Nhị Tân 2, xã Tân Thới Nhì, huyện Hóc Môn thấy anh Nguyễn Thanh T là Cảnh sát giao thông thuộc Đội Cảnh sát giao thông An Sương mặc thường phục ngồi dưới gốc cây bên lề đường Quốc lộ 22, làm nhiệm vụ đo tốc độ phương tiện giao thông. Th điều khiển xe chạy tiếp thì thấy phía trước có tổ cảnh sát giao thông đang xử lý vi phạm, bực tức do trước đây Th bị Cảnh sát giao thông xử lý vi phạm nên Th quay ngược đầu xe lại chạy ngược chiều về hướng anh T đang làm nhiệm vụ và nhặt miếng đế để chậu bằng xi măng ở ven đường cầm trên tay trái điều khiển xe đến gần anh T cách khoảng 03 – 05 mét thì chọi trúng máy đo tốc độ, rồi tăng ga bỏ chạy về hướng cầu An Hạ. Anh T điều khiển xe cùng các anh Cảnh sát giao thông đuổi theo đến khu vực chân cầu An Hạ thì Th bỏ lại xe và chạy bộ tẩu thoát. Tổ Cảnh sát giao thông thu giữ xe và báo Công an xã Tân Thới Nhì, huyện Hóc Môn đến lập hồ sơ xử lý.

Đến ngày 09/6/2023 Th bị Công an phường Tân Hiệp, TP.Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai phát hiện giữ lại và bàn giao cho Cơ quan CSĐT Công an huyện Hóc Môn điều tra xử lý theo thông báo truy tìm của Cơ quan điều tra Công an huyện Hóc Môn, TP.Hồ Chí Minh.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hóc Môn, Hoàng Xuân Th khai nhận hành vi phạm tội như trên đã nêu.

Bản kết luận định giá tài sản số: 64/KL-HĐĐGTS ngày 22/5/2023 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự huyện Hóc Môn kết luận: Giá thay mới đầu đo Laser của máy đo kiểm tra tốc độ phương tiện giao thông có ghi hình ảnh (hiệu TrusPeed, SXBCF, số TJ007162), hãng sản xuất LaserTech, xuất xứ Mỹ số tiền là 100.000.000 đồng.

Vật chứng thu giữ:

- 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Waves màu trắng đen, biển số 59E1-362.69 (số máy JC52E4475545, số khung RLHJC5216CY6919270). Qua xác minh xe do Hoàng Xuân Th đứng tên chủ sở hữu.

- 01 Giấy đăng ký xe mô tô biển số 59E1-362.69 tên Hoàng Xuân Th (bản chính).

- 01 miếng đế để chậu bằng xi măng.

- 01 máy đo kiểm tra tốc độ phương tiện giao thông có ghi hình ảnh (hiệu TrusPeed, SXBCF, số TJ007162) hãng sản xuất LaserTech, xuất xứ Mỹ (gồm máy ảnh Canon và đầu đo Laser), Cơ quan CSĐT đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho Đội CSGT An Sương – Phòng PC 08 quản lý (BL 56).

- 01 nón bảo hiểm màu đen.

Về dân sự: Đại diện Đội Cảnh sát giao thông An Sương yêu cầu bị can bồi thường số tiền 100.000.000 đồng.

Tại bản Cáo trạng số 314/CT-VKSHM ngày 20/11/2023 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn truy tố bị cáo Hoàng Xuân Th về tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" theo khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Ngày 29/10/2022, Hoàng Xuân Th đã dùng miếng đế để chậu bằng xi măng ném vào máy đo kiểm tra tốc độ phương tiện giao thông (hiệu TrusPeed, SXBCF, số TJ007162) do anh Nguyễn Thanh T là Cảnh sát giao thông thuộc Đội Cảnh sát giao thông An Sương làm nhiệm vụ đo tốc độ phương tiện giao thông làm hư hỏng máy, gây thiệt hại cho tài sản trị giá thiệt hại 100.000.000 đồng. Hành vi của bị cáo Th đã xâm phạm đến tài sản của người khác và vì lý do công vụ của người bị hại, thuộc tình tiết định khung hình phạt theo điểm b, e khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự. Bị cáo Th đã từng có tiền án, sau khi chấp hành xong hình phạt tù chưa được xóa án tích thì Th tiếp tục thực hiện hành vi phạm tội nên lần phạm tội này thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm, thuộc tình tiết định khung hình phạt theo điểm g khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự. Vì vậy, Viện Kiểm sát quyết định truy tố bị cáo Hoàng Xuân Th về tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản", tội danh và hình phạt được quy định tại các điểm b, e, g khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Xét thấy bị cáo Th có nhân thân rất xấu, thể hiện bị cáo có nhiều tiền án, tiền sự. Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành

khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Tình tiết tăng nặng: không có. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng các điểm b, e, g khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự, điểm s khoản 1 Điều 51và Điều 38 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Hoàng Xuân Th từ 03 năm 06 tháng đến 04 năm 06 tháng tù.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy vật chứng là 01 miếng đế để chậu bằng xi măng và 01 Giấy đăng ký xe mô tô biển số 59E1-362.69 tên Hoàng Xuân Th (bản chính).

Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Waves màu trắng đen, biển số 59E1-362.69 (số máy JC52E4475545, số khung RLHJC5216CY6919270) do Hoàng Xuân Th đứng tên chủ sở hữu và 01 nón bảo hiểm màu đen là phương tiện liên quan đến việc phạm tội nên đề nghị Hội đồng xét xử tịch thu, nộp ngân sách nhà nước.

Đối với 01 máy đo kiểm tra tốc độ phương tiện giao thông có ghi hình ảnh (hiệu TrusPeed, SXBCF, số TJ007162) hãng sản xuất LaserTech, xuất xứ Mỹ (gồm máy ảnh Canon và đầu đo Laser) đã bị hư hỏng, Cơ quan CSĐT đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho Đội CSGT An Sương – Phòng PC 08 quản lý nên không đề nghị xem xét lại.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Nguyễn Thanh T không yêu cầu bồi thường gì nên không đặt vấn đề xem xét. Ngày 23/01/2024 đại diện Đội Cảnh sát giao thông An Sương có văn bản xác định không có thẩm quyền đề nghị yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại. Ngày 18/3/2024 Công an Thành phố Hồ Chí Minh có văn bản xác định máy đo kiểm tra tốc độ phương tiện giao thông có ghi hình ảnh (hiệu TrusPeed, SXBCF, số TJ007162) hãng sản xuất LaserTech, xuất xứ Mỹ (gồm máy ảnh Canon và đầu đo Laser) được Công an TP.HCM cấp phát cho Đội CSGT An Sương thuộc Phòng CSGT (Phòng PC 08) Công an TP.HCM sử dụng. Căn cứ bảng báo giá sửa chữa đối với máy đo kiểm tra tốc độ phương tiện giao thông có ghi hình ảnh do Công an Thành phố Hồ Chí Minh yêu cầu, đề nghị bị cáo Hoàng Xuân Th bồi thường cho Công an TP.HCM số tiền là 57.000.000 đồng. Tại phiên tòa, bị cáo Th đồng ý bồi thường cho nguyên đơn dân sự là Công an Tp.HCM số tiền là 57.000.000 đồng. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận.

Tại phiên tòa, bị cáo Th nhất trí với bản cáo trạng và luận tội của đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn. Bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng hình phạt nhẹ nhất để bị cáo có cơ hội phấn đấu trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội. Về trách nhiệm dân sự: bị cáo đồng ý bồi thường cho phía nguyên đơn dân sự số tiền là 57.000.000 đồng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hóc Môn, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn, Kiểm sát

viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay qua phần xét hỏi và tranh tụng công khai, bị cáo Hoàng Xuân Th đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng đã nêu. Bị cáo Th thừa nhận ngày 29/10/2022, Hoàng Xuân Th đã dùng miếng đế để chậu bằng xi măng nhặt ở ven đường ném máy đo kiểm tra tốc độ phương tiện giao thông (hiệu TrusPeed, SXBCF, số TJ007162) do anh Nguyễn Thanh T là Cảnh sát giao thông thuộc Đội Cảnh sát giao thông An Sương làm nhiệm vụ đo tốc độ phương tiện giao thông làm hư hỏng máy, gây thiệt hại cho tài sản trị giá thiệt hại 100.000.000 đồng. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người bị hại và các tài liệu, chứng cứ đã thu thập tại hồ sơ vụ án, phù hợp với nội dung cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn đã truy tố. Hành vi của bị cáo Th đã gây thiệt hại cho tài sản số tiền 100.000.000 đồng và vì lý do công vụ của người bị hại, thuộc tình tiết định khung hình phạt theo điểm b, e khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự. Bị cáo Th đã từng có tiền án, sau khi chấp hành xong hình phạt tù chưa được xóa án tích thì Th tiếp tục thực hiện hành vi phạm tội nên lần phạm tội này thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm, thuộc tình tiết định khung hình phạt theo điểm g khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự. Do đó, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn truy tố bị cáo Hoàng Xuân Th về tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" với các tình tiết: gây thiệt hại cho tài sản trị giá từ 50.000.000 đồng đến dưới 200.000.000 đồng; vì lý do công vụ của người bị hại và tái phạm nguy hiểm, tội danh và hình phạt được quy định tại các điểm b, e, g khoản 2 Điều 178 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Bằng hành vi phạm tội của mình, bị cáo đã gây thiệt hại đến tài sản của người khác, làm ảnh hưởng xấu đến an ninh trật tự tại địa phương và tạo ra một dư luận không tốt trong nhân dân. Bị cáo nhận thức rất rõ hành vi làm hư hỏng tài sản là vi phạm pháp luật nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện. Do đó, bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự về hành vi trái pháp luật do mình gây ra và cần phải có hình phạt nghiêm để giáo dục bị cáo, đồng thời răn đe, phòng ngừa tội phạm tương tự.

[4] Tuy nhiên, khi lượng hình cũng cần xem xét thêm về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo để có hình phạt tương xứng.

Bị cáo Th có nhân thân rất xấu, thể hiện bị cáo có nhiều tiền án, tiền sự. Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Tình tiết tăng nặng: không có. Với các tình tiết nêu trên, Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để giáo dục riêng và phòng ngừa chung, nhưng có xem xét đến nhân thân,

các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng như đã nêu trên để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt nhằm thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

[5] Về hình phạt bổ sung: theo quy định tại khoản 5 Điều 178 Bộ luật hình sự quy định "Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng", do đó, bị cáo có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên tòa cho thấy bị cáo không nghề nghiệp, không có thu nhập ổn định. Vì vậy, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Nguyễn Thanh T không yêu cầu bồi thường gì nên không đặt vấn đề xem xét. Ngày 18/3/2024 phía nguyên đơn dân sự là Công an Thành phố Hồ Chí Minh có Công văn số 1296/CATP-CSGT yêu cầu bị cáo Hoàng Xuân Th bồi thường số tiền 57.000.000 đồng. Tại phiên tòa, bị cáo đồng ý bồi thường cho nguyên đơn dân sự số tiền 57.000.000 đồng nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

[7] Về xử lý vật chứng:

Cơ quan Công an thu giữ 01 miếng đế để chậu bằng xi măng là công cụ phạm tội nên căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự cần tịch thu tiêu hủy.

+ Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Waves màu trắng đen, biển số 59E1-362.69 do Hoàng Xuân Th đứng tên chủ sở hữu và 01 nón bảo hiểm màu đen là phương tiện liên quan đến việc phạm tội nên căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự cần tịch thu, nộp ngân sách nhà nước.

+ Đối với 01 bản chính Giấy đăng ký xe mô tô biển số 59E1-362.69 tên Hoàng Xuân Th liên quan đến việc phạm tội nên căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự cần tịch thu tiêu hủy.

+ Đối với 01 máy đo kiểm tra tốc độ phương tiện giao thông có ghi hình ảnh (hiệu TrusPeed, SXBCF, số TJ007162) hãng sản xuất LaserTech, xuất xứ Mỹ (gồm máy ảnh Canon và đầu đo Laser) đã bị hư hỏng, Cơ quan CSĐT đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho Đội CSGT An Sương – Phòng PC 08 quản lý nên Hội đồng xét xử không xem xét lại.

[8] Về án phí: bị cáo Th phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự và phải chịu án phí dân sự đối với số tiền 57.000.000 đồng phải bồi thường cho nguyên đơn dân sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ các điểm b, e, g khoản 2 Điều 178, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, Điều 48 và điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017);

Căn cứ khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015;

Căn cứ Điều 357, Điều 468 Bộ luật Dân sự 2015;

Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Xử phạt bị cáo **Hoàng Xuân Th** về tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" 03 (ba) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 09/6/2023.

- Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy 01 miếng đế để chậu bằng xi măng và 01 bản chính Giấy đăng ký xe mô tô biển số 59E1-362.69 tên Hoàng Xuân Th.

Tịch thu, nộp ngân sách nhà nước 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Waves màu trắng đen, biển số 59E1-362.69 (số máy JC52E4475545, số khung RLHJC5216CY6919270) do Hoàng Xuân Th đứng tên chủ sở hữu và 01 nón bảo hiểm màu đen.

(Vật chứng đang do Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hóc Môn tạm giữ theo Lệnh nhập kho vật chứng số 282/LNK-CSĐT-ĐTTH ngày 30/10/2023 của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Hóc Môn và Biên bản giao nhận vật chứng ngày 21/11/2023).

- Về trách nhiệm dân sự:

Bị cáo Hoàng Xuân Th có trách nhiệm bồi thường cho Công an Thành phố Hồ Chí Minh số tiền 57.000.000 (Năm mươi bảy triệu) đồng.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (*đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án*) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (*đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án*) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự 2015.

- Về án phí:

Buộc bị cáo Hoàng Xuân Th phải chịu 200.000 (hai trăm ngàn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm là 2.850.000 (Hai triệu tám trăm năm mươi ngàn) đồng.

- Về quyền kháng cáo:

Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Đại diện nguyên đơn dân sự vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án về phần bồi thường thiệt hại trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Nguyên đơn dân sự;
- VKSND H.Hóc Môn;
- VKSND TP.HCM;
- CQĐT Công an H.HM;
- Chi cục THADS H.Hóc Môn;
- Nhà tạm giữ Công an H.HM;
- Lưu: HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Phạm Thị Thanh